POJÍZDNÁ DÍLENSKÁ SKŘÍŇ NA NÁŘADÍ VYBAVENÁ 258 KS

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



VÝBAVA NÁŘADÍ	POČET ZÁSUVEK	NOSNOST	ZABEZPEČENÍ
258 ks Cr-V	**7 na ložiskách**	**Max. 350 kg**	**Centrální zámek**

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Kompletní mobilní pracoviště vybavené 258 kusy profesionálního dílenského nářadí z chrom-vanadové oceli (Cr-V).
- Nářadí je přehledně uloženo v odolných, chemicky stálých EVA pěnových modulech s přesnými prolisy pro každý kus.
- Sedm plně výsuvných zásuvek osazených robustními teleskopickými pojezdy s kuličkovými ložisky a pojistkou proti otevření.
- Centrální cylindrický zámek se 2 klíči spolehlivě uzamyká všechny zásuvky naráz jedním otočením.
- Tuhá dvouplášťová ocelová konstrukce z plechu 1,0–1,5 mm s nosností 350 kg a pracovní deskou s praktickými prolisy.
- Čtyři velká pojezdová kola o průměru 125 mm (2 pevná, 2 rejdová s nožní parkovací brzdou) a ergonomické madlo.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO DÍLENSKOU SKŘÍŇ S NÁŘADÍM: Vzhledem k vysoké hmotnosti plně vybavené skříně (přes 65 kg) NIKDY nevysunujte více než jednu zatíženou zásuvku současně – hrozí převrácení skříně! Při manipulaci po dílně mějte všechny zásuvky zcela zasunuty a uzamčeny centrálním zámkem. Na nerovném povrchu zajistěte pojezdová kola sešlápnutím obou brzd. Skříň nepřetěžujte nad maximální nosnost 350 kg. Chraňte před vniknutím vody a chemikálií do vložky zámku.

1. TECHNICKÉ PARAMETRY DÍLENSKÉ SKŘÍNĚ KD1067

Model zařízení	**Kraft&Dele KD1067 Professional**
Typ zařízení	**Pojízdná dílenská skříň s integrovanou sadou nářadí**
Celkový počet dílů nářadí	**258 kusů v profilovaných EVA vložkách**
Počet výsuvných zásuvek	**7 zásuvek na teleskopických kuličkových pojezdech**
Celková nosnost skříně	**350 kg rovnoměrně rozložené zátěže**
Rozměry skříně (Š×H×V)	**cca 770 × 460 × 970 mm**
Zabezpečení zásuvek	**Centrální cylindrický zámek s 2 klíči + aretační západky**
Materiál konstrukce	**Ocelový plech tl. 1,0–1,5 mm s výztužnými profily**
Materiál nářadí	**Jakostní chrom-vanadová ocel (Cr-V 6140 / 50BV30)**
Pojezdová kola	**4× kola ⌀ 125 mm (2× rejdová s brzdou, 2× pevná)**
Hmotnost vybavené skříně	**cca 65,0 kg**
Pracovní deska	**Nárazuvzdorný plast s přihrádkami na drobný materiál**

2. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ SKŘÍNĚ

ZÁSUVKY, VÝSUVY A ORGANIZÉRY EVA

- **7 výsuvných zásuvek:** 5 nízkých zásuvek na ruční nářadí + 2 hluboké zásuvky na velké díly.
- **Kuličková ložiska:** Teleskopické plnovýsuvy s tichým chodem a koncovým dorazem.
- **Pěnové moduly EVA:** Dvoubarevné tvarované lože pro okamžitou kontrolu úplnosti nářadí.
- **Hliníkové lišty:** Pevná madla po celé délce čela každé zásuvky.

KORPUS, POJEZD A CENTRÁLNÍ ZÁMEK

- **Dvouplášťová ocel:** Svařovaný korpus z plechu 1,0–1,5 mm se zpevněnými rohy.
- **Centrální cylindrický zámek:** Současné uzamčení všech zásuvek otočením klíče.
- **Pojezdová kola 125 mm:** 2 pevná a 2 otočná kola s nožní parkovací brzdou.
- **Pracovní plocha:** Horní deska s profilovanými přihrádkami na spojovací materiál.

KOMPLETNÍ DÍLENSKÉ VYBAVENÍ 258 KS Z PRVOTŘÍDNÍ LEGOVANÉ OCELI CR-V

Dílenská skříň Kraft&Dele KD1067 je špičkově vybavené mobilní pracoviště určené pro autoservisy, pneuservisy a průmyslovou údržbu. Sada obsahuje 3 kompletní gola sady (1/4", 3/8", 1/2") s jemnými 72zubými ráčnami, očkoploché klíče, kleště, izolované i úderové šroubováky a bity.

Všechny nástroje jsou vyrobeny z kované chrom-vanadové oceli Cr-V 6140 / 50BV30 splňující normy DIN.

1. ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ POJÍZDNÉ SKŘÍNĚ

Vzhledem k vysoké hmotnosti vybavené skříně (cca 65 kg bez přídavné zátěže, až 350 kg celkem) vyžaduje manipulace dodržování striktních bezpečnostních předpisů.

PREVENCE PŘEVRÁCENÍ SKŘÍNĚ

- **Zákaz vysouvání více zásuvek:** Vždy mějte vysunutu pouze JEDNU zásuvku současně!
- **Těžiště sestavy:** Nejtěžší nářadí a přípravky ukládejte do spodních dvou hlubokých zásuvek.
- **Zákaz stoupání na zásuvky:** Zásuvky nikdy nesmí sloužit jako stupátko ani sedátko.
- **Dodržení celkové nosnosti:** Nepřekračujte celkovou nosnost skříně 350 kg.

BEZPEČNOST PŘI PŘEJÍŽDĚNÍ DÍLNOU

- **Uzamčení zásuvek:** Před jakýmkoliv pojezdem skříň uzamkněte centrálním zámkem.
- **Zajištění brzd:** Při parkování u zvedáku vždy sešlápněte brzdy na obou rejdových kolech.
- **Plynulý pojezd:** Přejíždějte prahy krokem; skříň vždy tlačte za madlo, netahejte za zásuvky.

ZÁKAZ MANIPULACE NA SVAZÍCH A RAMPÁCH:
S naloženou skříní o hmotnosti stovek kilogramů nikdy nepracujte na svazích se sklonem větším než 3°. V případě ztráty kontroly nad jedoucím vozíkem hrozí vážné rozdrcení končetin nebo těžké poškození vozidel v dílně!

1. ROZDĚLENÍ 258 KS NÁŘADÍ V JEDNOTLIVÝCH ZÁSUVKÁCH

1. **Zásuvka 1: Kompletní gola sady 1/4", 3/8" a 1/2":**
3 ráčny s jemným ozubením (72 zubů), krátké i prodloužené nástrčné ořechy 4–32 mm, E-torx hlavice, kardanové klouby, prodlužovací nástavce a vratidla z legované Cr-V oceli.

2. **Zásuvka 2: Sady bitů a zástrčných hlavic:**
Bity a ořechy Torx (T8–T70, Tamper-Proof), Imbus (HEX 3–14 mm), Spline (M4–M16), křížové PH/PZ a ploché bity v nárazuvzdorném provedení z oceli S2 a Cr-V.

3. **Zásuvka 3: Klíče očkoploché a ráčnové:**
Sada očkoplochých klíčů od 6 do 22 mm, očkoploché klíče s ráčnovým mechanismem pro rychlou práci ve stísněném prostoru, vyhnuté očkové klíče.

4. **Zásuvka 4: Šroubováky a elektrotechnické nářadí:**
Sada dílenských šroubováků s magnetickým hrotem, úderové šroubováky s průchozím šestihranem, certifikované VDE elektrikářské šroubováky do 1000 V a přesné mikrošroubováky.

5. **Zásuvka 5: Kleště, kladiva a úderové nářadí:**
Kombinované kleště, boční štípačky, prodloužené přímé i zahnuté kleště, kleště siko, zámečnické kladivo 300 g a bezodrazová palička s plastovými hlavicemi.

VOLNÉ SPODNÍ ZÁSUVKY 6 A 7:
Dvě spodní vysoké zásuvky jsou z výroby ponechány volné s EVA vložkou pro uložení vašeho stávajícího elektrického, akumulátorového a pneumatického nářadí.

1. METODIKA PRÁCE S MODULÁRNÍMI EVA VLOŽKAMI

1. **Vizuální kontrola chybějícího nářadí:**
Pěnové vložky EVA mají dvoubarevné provedení (černý povrch, červené dno výřezu). Jakmile nářadí z pozice vyjmete, kontrastní červená barva okamžitě signalizuje nevrácený nástroj.

2. **Čištění nářadí před uložením:**
Před vrácením nářadí do pěny jej otřete čistým hadrem od mastnoty a špon. Zamezíte tak znečištění přesně vyřezaných kapes vložky a prodloužíte životnost systému.

3. **Využití pracovní plochy na víku skříně:**
Horní deska z tvrzeného polypropylenu snese zatížení až 100 kg. Je ideální pro odkládání právě montovaných dílů, notebooku s diagnostikou nebo montážní lampy.

2. ORGANIZACE MOBILNÍHO SERVISU

SERVISNÍ STÁNÍ U ZVEDÁKU AUTOMOBILU

- Skříň přistavte do vzdálenosti cca 1 m od zvedáku a zaaretujte obě brzdy.
- Veškeré potřebné nářadí pro demontáž podvozku a motoru máte na dosah ruky.
- Ploché boční stěny umožňují zavěšení magnetických držáků a koše na odpad.

ZABEZPEČENÍ NÁŘADÍ PŘI STŘÍDÁNÍ SMĚN

- Před odchodem z pracoviště zkontrolujte celistvost všech EVA modulů.
- Zasuňte všechny zásuvky nadoraz a uzamkněte centrální cylindrický zámek.
- Klíče předejte mistrovi nebo uzamkněte v trezoru dílny.

ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ HORNÍ DESKY JAKO SVÁŘEČSKÉHO STOLU:
Horní deska je vyrobena z technického plastu s gumovými segmenty. NIKDY na ní nesvařujte elektrickým obloukem ani plamenem a nebruste úhlovou bruskou v těsné blízkosti plastových hran!

1. ÚDRŽBA TELESKOPICKÝCH POJEZDŮ A ZÁMKU

Dílenská skříň Kraft&Dele KD1067 vyžaduje minimální, ale pravidelnou údržbu mechanických výsuvných prvků:

PÉČE O KULIČKOVÉ POJEZDY ZÁSUVEK

- Jednou za 6 měsíců vysuňte každou zásuvku a ometete prach a kovové piliny z kolejniček.
- Aplikujte suché teflonové mazivo (PTFE sprej) do drah kuliček výsuvu.
- Nepoužívejte hustá maziva ani vazelíny, které by vázaly brusný prach.
- Při drhnutí zkontrolujte, zda nedošlo k deformaci boční vodicí lišty.

ÚDRŽBA PODVOZKU A CENTRÁLNÍHO ZAMYKÁNÍ

- Očistěte osičky pojezdových kol od namotaných drátů a textilu.
- Kuličková ložiska rejdových čepů promažte kapkou strojního oleje.
- Do cylindrické vložky zámku aplikujte 1× ročně grafitový prášek.
- Překontrolujte pevnost dotažení šroubů pojezdových kol ke dnu skříně.

2. OŠETŘENÍ NÁŘADÍ Z CHROM-VANADOVÉ OCELI

KONZERVACE A ČIŠTĚNÍ RÁČEN A OŘECHŮ

Ráčny z Cr-V oceli mají jemný 72zubý převod, který nesmí být zanesen jemným pískem nebo karbonem. Po práci v znečištěném prostředí vyfoukněte hlavu ráčny stlačeným vzduchem a promažte lehkým strojním olejem.

Nářadí skladované v nevytápěné garáži lehce potřete naolejovaným hadrem, aby nedocházelo ke vzniku povrchové oxidace na chromovaných plochách.

SKLADOVÁNÍ V SUŠŠÍM PROSTŘEDÍ:
Skříň skladujte v suchých prostorách s teplotou nad 5 °C. Při dlouhodobém odstavení uzamkněte centrální zámek a zajistěte obě parkovací brzdy.

1. ŘEŠENÍ NEJČASTĚJŠÍCH PROBLÉMŮ A ZÁVAD

PROBLÉM / ZÁVADA	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Zásuvka jde při vysouvání ztuha a drhne	Znečištěné vodicí kuličkové dráhy prachem nebo šponami; suchý pojezd bez maziva.	Vyjměte zásuvku, očistěte kolejničku odmašťovačem a aplikujte suchý PTFE sprej.
Nelze otočit klíčem v centrálním zámku	Jedna ze 7 zásuvek není zcela domáčknuta nadoraz; předmět vzpříčený za zadní stěnou.	Dotlačte postupně všechny zásuvky pevně nadoraz; zkontrolujte zadní prostor zásuvek.
Ráčna 1/2" při záběru prokluzuje	Zanesený ozubený věnec nebo přepínací západka ztvrdlým mazivem a šponami.	Rozeberte hlavu ráčny vyšroubováním torxů, vymyjte technickým lihem a lehce naolejujte.
Skříň má při pojezdu velký odpor a táhne ke straně	Zablokované ložisko kolečka namotanými dráty; neúplně uvolněná parkovací brzda.	Zkontrolujte uvolnění nožní brzdy; vyčistěte osičky pojezdových kol od cizích těles.
Zásuvka se samovolně otevírá při mírném náklonu	Opotřebená koncová pryžová aretační západka na zadní straně kolejničky.	Vyrovnejte skříň do vodorovné polohy; zkontrolujte stav koncového plastového dorazu.

2. ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SKŘÍNĚ S NÁŘADÍM

- Záruka se vztahuje na výrobní a materiálové vady skříně, zámku i kovaného nářadí.
- Záruka se nevztahuje na poškození způsobené použitím ručních hlavic na rázovém utahováku.
- Běžné provozní opotřebení břitů kleští a šroubováků nepředstavuje záruční vadu.

AUTORIZOVANÝ SERVIS A PODPORA V ČR

Záruční i pozáruční servis, dodávky náhradních dílů a technickou podporu Kraft&Dele pro Českou republiku zajišťuje:

Nejedlý s.r.o. • Servisní středisko Kraft&Dele ČR
Web: www.nasenaradi.cz

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ORIGINÁL PROHLÁŠENÍ O SHODĚ VÝROBCE (CE DECLARATION OF CONFORMITY)

1. IDENTIFIKACE VÝROBCE A ZMOCNĚNÉHO ZÁSTUPCE V EU

Výrobce a držitel technické dokumentace:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn, Polsko
NIP: 5272648712, REGON: 142823610

Popis strojního zařízení:
Název: **Profesionální pojízdná dílenská nástrojová skříň Kraft&Dele KD1067 se 7 zásuvkami a prémiovou výbavou 258 ks nářadí Cr-V (centrální zamykání, kuličková ložiska, EVA pěnové moduly, nosnost 350 kg)**
Typové / modelové označení: **KD1067**
Funkce: Technické dílenské a spotřební zařízení
Rok výroby a certifikace: **2026**

2. APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Aplikované směrnice Evropského parlamentu a Rady:

- **Směrnice 2001/95/ES:** Směrnice Evropského parlamentu a Rady o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

Použité harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- **ČSN EN ISO 12100:2011:** Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci
- **ČSN EN 14073-2:** Dílenský nábytek – Úložný nábytek – Bezpečnostní požadavky
- **ČSN EN 1757-3:** Bezpečnost průmyslových vozíků – Ruční plošinové a skříňové vozíky

Výrobek splňuje veškerá základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení výše citovaných předpisů a nese označení CE.

3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS (ZÁKON Č. 89/2012 SB.)

Na výrobek Kraft&Dele je poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) a **12 měsíců** pro právnické osoby a podnikající fyzické osoby (nákup na IČO) od data převzetí zboží.

- Záruka se vztahuje výhradně na výrobní vady materiálu nebo montážní vady prokázané při autorizované diagnostice.
- Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení dílů (uhlíky, těsnění, čepy, kabely, displeje, topná tělesa).
- Porušením záruky je provoz zařízení v rozporu s tímto návodem, přetěžování, chybějící údržba a neodborné úpravy.
- Záruční i pozáruční servis zajišťuje společnost **Nejedlý s.r.o.** prostřednictvím portálu *www.nasenaradi.cz*.

4. INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ODPADŮ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.)

Katalogové číslo odpadu dle zákona č. 541/2020 Sb.: 17 04 05 (Železo a ocel), 17 02 03 (Plasty a tlumicí pěny EVA), 15 01 01 (Papírové a lepenkové obaly). Kovové součásti i skříň odevzdejte do sběrny druhotných surovin. Výrobek ani jeho obal nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do sběrného dvora.

5. ZÁZNAMY O PERIODICKÝCH REVIZÍCH A SERVISNÍCH KONTROLÁCH

Datum prohlídky	Druh revize / Úkon	Zjištěný stav zařízení / Závěr	Razítko a podpis technika
15. 01. 2026	Výstupní výrobní kontrola QC	Zařízení splňuje parametry CE, bez závad	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Roční periodická revize		
	Periodická revize / Servis		
	Mimořádná technická kontrola		

Místo a datum vydání prohlášení:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

Krzysztof Forein
Krzysztof Forein
Prezes Za[illegible]

• Strojově přeloženo